

УКРАЇНСЬКА
КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
УСПІННЯ ПРЕСВЯТОЇ
БОГОРОДИЦІ



DORMITION OF THE
MOTHER OF GOD
UKRAINIAN CATHOLIC
CHURCH

ВІСНИК

20 КВІТНЯ, 2025
ХРИСТОС ВОСКРЕС!
ВОІСТИНУ ВОСКРЕС!

CHURCH BULLETIN

April 20, 2025
CHRIST IS RISEN!
INDEED HE IS RISEN!



CLERGY

Rev. Jaroslaw Lazoryk - Pastor

647-856-4633
fr.yarko@gmail.com

Rev. Bohdan Winnicki

289-233-7833
bohdan.winnicki@gmail.com

Rev. Oleh Yuryk

416-882-3486
yuryk.oleh@gmail.com

Rev. Volodymyr Nesterenko

volodymyr.nesterenko@hotmail.com

Rev. Bohdan Slipyj

647-493-3128
bohdan.slipyj@gmail.com

РОЗКЛАД ЛІТУРГІЙ LITURGICAL SERVICES

SUNDAY: 8:00am, 9:30am; 11:00am; 6:00pm
MONDAY-FRIDAY: 9:00am; 6:30pm
SATURDAY: 9:00am; 5:00pm

УРЯДОВІ ГОДИНИ КАНЦЕЛЯРІЇ OFFICE HOURS

Mon., Tues., Thurs., Fri.: 10:00am-2:00pm
Wed: 2:00pm-5:30pm

КОНТАКТИ CONTACT

OFFICE: 905-279-9387
Parish Hall and Kitchen: 905-277-0224
St. Sofia School: 905-625-0823
Sadochok: 905-276-4815
EMAIL: office@stmaryscawthra.com
www.stmaryscawthra.com

3625 Cawthra Rd., Mississauga, ON L5A 2Y4



ВІСНИК

Неділя, 20те квітня, 2025 - Sunday, April 20th, 2025

Acts. 1:1-8; Jn. 1:1-17



ПАРАФІЯЛЬНІ ВІСТІ

PARISH NEWS

СПІЛЬНЕ ПАРАФІЯЛЬНЕ СВЯЧЕНЕ. У неділю 27 квітня запрошуємо парафіян на наше Спільне Великодне Свячене, початок після 3ої Літургії від 12:30. Просимо попередньо придбати квитки: дорослі \$20.00, діти до 6 років безкоштовно.

Наша церква продовжує продаж вареників з картоплею, сиром та цибулею - \$20 за 2 doz, вареники з капустою - \$24 за 2 doz та голубці пісні (без м'яса) - \$20 за 1 doz. Просимо дзвоніть та замовляйте.

КОНВЕРТИ НА 2025 РІК можна підібрати на балконі. Бажаючих зареєструватися та мати свої конверти для пожертви просимо зголошуватися до канцелярії.

ТВОРЧА СТУДІЯ ДЛЯ ДІТЕЙ від 6-12 років з катехитичним навчанням . На дітей чекає: театральна майстерня, малювання, ліпка та ін. Вартість заняття \$25.00 в день (\$23.00 якщо оплата за весь місяць). Заняття проводяться в приміщенні канцелярії та будуть проводитися у четвер для дітей 5-9 років з 17:00-18:30, для дітей 10-12 років з 17:30 до 19:00. За деталями та реєстрацією звертатися до канцелярії за тел: 905-279-9387 (Софія) або 437-557-9436 (Олеся)



Зустріч ЛУКЖК відбудеться 30го квітня о 19:00 в кімнаті №1.

ХРИСТІЯНСЬКО-ЮНАЦЬКИЙ ТЕАТР. При нашій парафії Успіння Пресвятої Богородиці організовується християнсько-юнацький театр «Ковчег» віком від 11 до 16 років. Просимо звертатися до п.Олеси за телефоном 437-557-9436. Всі деталі при зустрічі.

ЛІТНІЙ ТАБІР! Просимо зберегти дату! Починаємо реєстрацію дітей віком від 7 до 12 років до літнього табору при нашій церкві. Табір буде проводитися з 14 до 25 липня. Для реєстрації звертайтеся до церковної канцелярії.

ПАРАФІЯЛЬНИЙ ІМЕЙЛ СПИСОК. Якщо бажаєте отримати вісник та інші парафіяльні вісті електронною поштою, п і п и ш і т ь с я з а п о с и л а н н я м : <https://dormitionmississauga.flocknote.com>

OUR PARISH EASTER MEAL will take place on Sunday, April 27 after 3rd Liturgy from 12:30. Please, preorder tickets: adults - \$20.00, children under 6 - free.

Our church continues to sell perogies with potatoes, cheese and onion - \$20 for 2 doz, perogies with cabbage - \$24 for 2 doz and meatless cabbage rolls - \$20 for 1 doz. Please call and make your order.

DONATION ENVELOPES FOR 2025 are available at the balcony. If you wish to become a registered parishioner and receive donation envelopes, kindly visit our parish office.

ART STUDIO FOR CHILDREN from 6-12 years old with catechetical lessons. The children can look forward to: theatrical plays, drawing, pottery and others. Cost is \$25.00 per day (\$23.00 if payment for whole month). Lessons take place in the church office, on Wednesday and Thursday evenings for children 5-9 y.o from 5:00-6:30 and for children 10-12 y.o. from 5:30 to 7:00pm. For further details please call the office 905-279-9387 (Sofia) or 437-557-9436 (Olesya).



UCWLC meeting will be held on April 30 at 7:00pm in room one.

CHRISTIAN YOUTH THEATRE. Our parish of the Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church organizing a Christian youth theatre "Kovcheg" for ages 11 to 16. Contact Ms. Olesia at 437-557-9436. All details at the meeting.

SUMMER CAMP! Please save the date! We are now accepting registrations for children ages 7 to 12 for our church summer camp. The camp will be held from July 14 to 25. Contact church office for registration.

PARISH EMAIL LIST: If you would like to receive the parish bulletin and other parish news via email, please join our parish email list at the link below: <https://dormitionmississauga.flocknote.com>



ВІСНИК

Неділя, 20те квітня, 2025 - Sunday, April 20th, 2025
Acts. 1:1-8; Jn. 1:1-17



ПАРАФІЯЛЬНІ ВІСТІ

PARISH NEWS

Великоднє послання Блаженнішого Святослава

EASTER PASTORAL LETTER OF HIS BEATITUDE SVIATOSLAV

Христос воскрес!
Дорогі в Христі!

Christ is risen!
Beloved in Christ!

Пасха Христова — свято переміни людини і всесвіту, перетворення смутку на радість, перемоги добра над злом і життя над смертю. Жінки-мироносиці зі сльозами рано-вранці спішать до гробу, щоб помазати тіло розп'ятого і похованого Спасителя. Але замість мертвого Вчителя зустрічають світлого ангела, який сповіщає їм про воскреслого і живого Христа. Вони приходять сумні, щоб помазати похованого миром, а відходять помазані елеєм радості: «Чому шукаєте живого між мертвими? Його нема тут, Він воскрес!» (Лк. 24, 5–6). Того, кого вчора вони бачили між мертвими, сьогодні ангел наказує їм шукати серед живих у воскресінні! Сльози смутку і миро для померлого раптово перетворюються на сльози радості і помазання для проголошення найбільшої в історії людства Благовісті: Він воскрес!

The Pascha of Christ is the feast of transformation—of humankind and the universe, of sorrow into joy; the feast of victory—of good over evil, life over death. Early in the morning the myrrh-bearing women hurry to the tomb with tears to anoint the body of the crucified and buried Saviour. But instead of their lifeless Teacher, they meet a bright angel who announces to them the risen and living Christ. They come in sadness to anoint the Buried One with myrrh, and depart anointed with the oil of gladness: «Why do you seek the living among the dead? He is not here, but has risen!» (Luke 24:5–6). The One whom they saw yesterday among the dead, today the angel commands them to seek among the living in the resurrection! Tears of sorrow and myrrh for the deceased are suddenly transformed into tears of joy and anointing for the proclamation of the greatest Good News in human history: He is risen!

Дивовижне таїнство, яке охопило мироносиць, стає дійсністю для кожного з нас. Сьогодні ми зустрічаємо воскреслого Господа, який переможно виходить із гробу і випроваджує з гробів усіх відвіку спочилих. Христос воскресає в людському тілі, і кожна людина воскресає з Ним. Порожній гроб стає місцем наповнення наших сердець невимовною радістю, бо нині воскреслий Господь веде нас із собою в радість вічного життя в Бозі.

The wondrous mystery that enveloped the myrrh-bearing women becomes a reality for each of us. Today we meet the risen Lord, who triumphantly emerges from the tomb and leads out of the tombs all those who have fallen asleep since time immemorial. Christ is risen in a human body, and every human being is resurrected with Him. The empty tomb becomes a place where our hearts are filled with inexpressible joy, for now the risen Lord leads us with Him into the joy of eternal life in God.

...

Той самий Господь, який колись зійшов у полум'я вавилонської печі, щоб урятувати трьох вірних батьківській вірі юнаків від безбожного веління мучителя, бере на себе всі несправедливі терпіння і переслідування біблійної та людської історії. Він є той, хто сьогодні страждає в тілі України! Це Його вбивають у наших дівчатах і хлопцях на фронті. Це Його продовжують катувати в наших полонених. Це Його викрадають у дітях, яких продають у російську неволю. Це Він поранений у наших героях і плаче очима нашим матерів, дітей і сиріт, які втратили синів, чоловіків і батьків. Це Його гонять і принижують у різних країнах Європи і світу в наших емігрантах і біженцях, які рятують своїх дітей від війни та дбають про майбутнє нашого народу. Це Він, наш Спаситель, є сьогодні не тільки з нами, а й у нас. Він поділяє наш біль і наше терпіння, бо нас бачить, знає і відчуває в самому собі, страждає нашими ранами у власному тілі. Тому ми, українці, нині можемо сказати разом із апостолом Павлом, що нашими стражданнями доповнюємо в нашому тілі «те, чого ще бракує скорботам Христовим для Його тіла, що ним є Церква» (Кол. 1, 24). Саме тому Христова Церква завжди стоїть поруч із стражденими, бо в них перебуває сам Господь, який, ставши людиною, терпить, як смертний, і на своєму воскреслому тілі носить наші сьогоднішні рани!

...

The same Lord who once descended into the flames of the Babylonian furnace to save those three youths who remained true to the faith of their fathers, refusing the godless command of the tormentor, takes upon Himself all the unjust suffering and persecution of biblical and human history. He is the one who suffers today in the body of Ukraine! It is He who is being killed in our girls and boys at the front. It is He who continues to be tortured in our prisoners. It is He who is being kidnapped in children sold into Russian slavery. It is He who is wounded in our heroes and who cries with the eyes of our mothers, children and orphans who have lost their sons, husbands and fathers. It is He who is being victimized and humiliated in different countries of Europe and the world in the person of our emigrants and refugees seeking to protect their children from war and caring about the future of our people. It is He, our Saviour, who is not only with us today, but also in us. He shares our pain and our suffering, because He sees us, knows us, and feels us in Himself, and suffers our wounds in His own body. Therefore, we, Ukrainians, can now say with the Apostle Paul that with our sufferings in our flesh we are «filling up what is lacking in Christ's afflictions for the sake of his body, that is, the Church» (Col. 1:24). That is why the Church of Christ always stands with the suffering because the Lord Himself dwells in them. He who, having become man, suffers as a mortal, and bears our present wounds on His resurrected body!

... І стражданням зодягає смертне красою нетління...

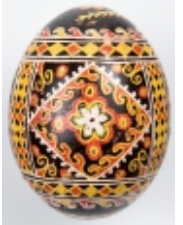
Цього світлого дня Христового Воскресіння ми ясно бачимо, що наш Спаситель не лише страждає в тілі та ранах України, а й воскресає у нас!

And with suffering clothed mortality in the splendour of incorruption...
On this bright day of Christ's Resurrection, we clearly see that



ВІСНИК

Неділя, 20те квітня, 2025 - Sunday, April 20th, 2025
Acts. 1:1-8; Jn. 1:1-17



ПАРАФІЯЛЬНІ ВІСТІ

PARISH NEWS

Це Він, переможно розбиваючи кайдани, не порушивши гробних печатей, виходить зі смерті, не зазнавши тління. Це Він зодягає те, що смертне, саме страждання кожного з нас, красою та силою безсмертя і нетління. Ми сьогодні, особливо в цей пасхальний час нашої Церкви і рідного народу, знаємо із власного християнського досвіду, набутого серед жахів війни, що життя і воскресіння Ісуса Христа пульсує в наших жилах. Святкуючи Пасху, ми через наші страждання в Господі зодягаємося красою нетління.

Саме пульсування сили Воскреслого в тілі нашої Церкви, досвід і усвідомлення того, що ми вже сьогодні починаємо бути причасниками Його Божественного життя в нашому смертному тілі є джерелом нашої християнської надії. Святкуючи Великдень, ми хочемо бути свідками Воскресіння Христового і промовити на весь світ: «Христос воскрес — воістину воскрес!» У це велике свято прагнемо засвідчити силу надії для України, засявши нею на весь світ. Україна є тепер осередком глобальних змін. Тому з таким трепетом люди в усьому світі чекають на свідчення надії з України. Цю надію ми вже маємо, черпаємо її у воскреслому Спасителеві й ділимося нею з усім людством.

...

Цього року, який Папа Франциск проголосив ювілейним, запрошуючи нас стати паломниками надії, сміливо ділимося нашою вірою у воскреслого Спасителя з усім світом! Не біймося говорити правду про нашу боротьбу, про мир і справедливість, за які ми змагаємося і які будемо щодня! Не вагаймося протистояти неправді, бо насильство і смерть постійно намагається оправдати себе, вдаючись до очорнення і брехні! У відповідь на темряву, яку поширює ворог світу цього, сяймо світлом надії серед розгубленого і наляканого людства. До цього нас заохочує Апостол народів: «... Хвалимося надією на славу Божу. Та й не тільки це, але ми хвалимося і в утисках, знаючи, що утиск виробляє терпеливість, терпеливість — досвід, а досвід — надію. Надія ж не засоромить, бо любов Бога влита в серця наші Святим Духом, що нам даний» (Рим. 5, 2–5).

... Єдиний благословенний отців Бог і препрославлений

Цього радісного і світлого дня ми благословляємо і прославляємо нашого Творця і Спасителя, як це робили наші попередники-предки у вірі з роду в рід. Підносимо молитву подяки Господу Богу нашому, розп'ятому і воскреслому спасіння нашого ради. Складаємо Йому подяку за дар віри, надії та любові, який Він постійно вкладає в наші серця; дякуємо навіть за випробування, які Він нам посилає, щоб ми могли виявити Його любов і доброту до тих, хто страждає.

Христос воскрес! Воістину воскрес!

† СВЯТОСЛАВ

Дано в Києві, 6 квітня 2025 року Божого

Вих. ВА 25/074 УКР

Щоб прочитати лист повністю, будь ласка, перейдіть за посиланням:

<https://docs.ugcc.ua/1807/>

our Saviour not only suffers in the body and wounds of Ukraine but also is risen in us! It is He who comes out of death without experiencing corruption, victoriously breaking chains without breaking the seals of the tomb. It is He who adorns what is mortal, the very suffering of each of us, with the splendour and power of immortality and incorruption. Today, especially in this Paschal time of our Church and our people, we know from our own Christian experience, acquired amidst the horrors of war, that the life and resurrection of Jesus Christ pulsates in our veins. In celebrating Easter, through our sufferings in the Lord we are clothed with the splendour of incorruption.

This pulsation of the power of the Risen One in the body of our Church, the experience and awareness that in our mortal body we are already beginning to be partakers of His divine life today is the source of our Christian hope. Celebrating Easter, we wish to bear witness to the Resurrection of Christ and say to the whole world: «Christ is risen — truly He is risen!» On this great feast, we strive to bear witness to the power of hope for Ukraine, shining it on the whole world. Ukraine is now the epicentre of global changes. That is why people all over the world are waiting with such trepidation for the testimony of hope from Ukraine. We already have this hope; we draw it from the risen Saviour and share it with all humanity.

...

In this jubilee year declared by Pope Francis, who invites us to become pilgrims of hope, let us boldly share with the whole world our faith in the risen Saviour! Let us not be afraid to speak the truth about our struggle, about the peace and justice for which we strive and which we build every day! Let us not hesitate to confront falsehood, because violence and death constantly seek justification by resorting to slander and lies! In response to the darkness spread by the enemy of this world, let us shine the light of hope among a confused and frightened humanity. The Apostle to the Gentiles encourages us to do this: «... We rejoice in hope of the glory of God. More than that, we rejoice in our sufferings, knowing that suffering produces endurance, and endurance produces character, and character produces hope, and hope does not put us to shame, because God's love has been poured into our hearts through the Holy Spirit who has been given to us» (Rom. 5:2–5).

The only blessed God of our fathers, most worthy of praise.

On this joyful and bright day, we bless and glorify our Creator and Saviour, as our predecessors-ancestors in faith did from generation to generation. We lift up a prayer of thanksgiving to the Lord our God, crucified and resurrected for our salvation. We thank Him for the gift of faith, hope, and love that He constantly puts in our hearts; we thank Him even for the trials that He sends us so that we can show His love and kindness to those who suffer.

Christ is risen! Truly, He is risen!

† SVIATOSLAV

Given in Kyiv, April 6, 2025 A. D.

Вих. ВА 25/074 ENG

To read the entire letter, please go to: <https://docs.ugcc.ua/1808/>



ВІСНИК

Неділя, 20те квітня, 2025 - Sunday, April 20th, 2025
Acts. 1:1-8; Jn. 1:1-17



БЛАГОДІЙНИЙ ТУРНІР З ГОЛЬФУ. Лицарі Колумба ім. Шептицького 5079 запрошують на благодійний турнір з гольфу в "LIONHEAD" Mississauga. Турнір відбудеться у суботу 10-го травня 2025 р. Реєстрація розпочинається 7:30 ранку і початок турніру о 9:00 ранку. Турнір відбувається у підтримку великого благодійного збору для організації «Українські діти та родини в потребі» Вартість всього \$225.

Контакти: Ярослав Форись 905-275-1557 або Володимир Денишин на 905-275-6199. Електронний переказ на jchopiany@gmail.com. WEB: <http://www.kofcsheptytsky.com>

ХОР ВЕСНІВКА та ЧОЛОВІЧИЙ КАМЕРНИЙ ХОР запрошують на концерт «ВЕСНЯНЕ КОХАННЯ» 4 травня 2025 р. о 3:30.

TRIDENT BANQUET HALL – 145 Evans Avenue

КВИТКИ: \$30 Online: VesnivkaSpringConcert2025.eventbrite.ca - Тел. 416-617-2736 або при дверях. Діти до 16 років вхід безкоштовний

CHARITY GOLF TOURNAMENT. Knights of Columbus Sheptytsky Council 5079 organizing Charity Golf Tournament at Lionhead Mississauga. Saturday May 10, 2025. Registration 7:30am Shotgun Start at 9:00 am. Only \$225. Major Charity fund raiser in support of organizations helping "Ukrainian Children and Families in need".

Contact Jaroslaw Forys 905-275-1557 or Wally Denyszyn 905-275-6199. Please E-Transfer payment to jchopiany@gmail.com. WEB: <http://www.kofcsheptytsky.com>

VESNIVKA CHOIR AND TORONTO UKRAINIAN MALE CHAMBER CHOIR invite you to our upcoming concert «SPRING LOVE» - 4 May 2025 at 3:30 pm.

Location: Trident Banquet Hall - 145 Evans Avenue

Tickets: \$30 – Under 16 Free

Online: VesnivkaSpringConcert2025.eventbrite.ca

In Person: At the door or call (416)-617-2736

Knights of Columbus Sheptytsky
Council #5079

2025 Annual Charity Golf
Tournament

Saturday, May 10th, 2025

7:30 AM Registration/Breakfast

9:00 AM Shotgun Tee-Off (Scramble)

\$225.00/Golfer

Golf & Cart, Grab Bag, COBS Breakfast,
Lionhead Banquet included!

"GREAT PRIZE TABLE"

Dinner Only \$75.00

Please e-transfer payments to

jchopiany@gmail.com

Register and Pay by April 25th to qualify
for the Early Bird Draw, for a chance to
"WIN" your Golf Registration Fee

144 Golfers Maximum



LIONHEAD

Golf Club & Conference Centre
8525 Mississauga Rd, Brampton On.
(Masters Course)

PROCEEDS DONATED TO ORGANIZATIONS HELPING :

- Sick Kids Hospital Paediatric Program
- Ukrainian Canadian Social Services (Toronto)
- Toronto Food Banks

Registration & Sponsor Forms will be emailed or they can be
downloaded from our Website: <https://www.kofcsheptytsky.com>

PLEASE CONTACT our PLAYER REGISTRATION CO-ORDINATOR

Wally Denyszyn – wdenyszyn@yahoo.com or (905) 275-6199

You can also Email questions to: council@kofcsheptytsky.com

VESNIVKA
SINGING SINCE 1948
BECHIBKA

VESNIVKA &
TORONTO UKRAINIAN MALE CHAMBER CHOIR
PRESENT

**ВЕСНЯНЕ
КОХАННЯ
SPRING LOVE**

SUNDAY MAY 4, 2025 • 3:30 pm
TRIDENT BANQUET HALL • 145 EVANS AVENUE • TORONTO

TICKETS \$30 • under 16 Free
ONLINE VesnivkaSpringConcert2025.eventbrite.ca
IN PERSON Vesnivka Choir 416.617.2736 or at the door

www.vesnivka.com

The Healthcare Foundation
WILLIAMS & WILKINS
ARTS
FOUNDATION
TIMBERLY
FOUNDATION
Worldwide Network of Ukrainian
Canadian Churches and Organizations



ВІСНИК

Неділя, 20те квітня, 2025 - Sunday, April 20th, 2025

Acts. 1:1-8; Jn. 1:1-17




Християнсько-юнацький театр "Ковчег"

Запрошуємо дітей віком від **11 до 16** років приєднатись до нас

Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church - Mississauga

Tel. 4375579436

3625 Cawthra Rd Mississauga ON



КВИТОК НАДІЇ

Подаруй надію іншим! Пожертвуй на «Квиток надії»

ЮВІЛЕЙНИЙ 2025 РІК 28 ЛИПНЯ - 3 СЕРПНЯ

Приєднуйтеся до Патріаршої комісії у справах молоді УГКЦ, щоб дати можливість 100 молодим людям з України поїхати до Риму. Вони покликані свідчити світові про нашу Надію, Ісуса Христа, який крокує з ними в Україні. Станьте для них надією!

КОНТАКТ
ticketofhope@gmail.com

ЗРОБИТИ
ПОЖЕРТВУ

ДІЗНАТИСЯ БІЛЬШЕ
<https://ucet.ca/uk/hopeua/>



BANDURA ON BLOOR

NEW CONCERT SERIES



MARIA SMOLINSKA
BANDURA

FRIDAY MAY 30 7:30 PM



DIVKA
BANDURA

ROYAL YORK ROAD UNITED CHURCH
851 ROYAL YORK ROAD, TORONTO

FOR TICKETS VISIT TORONTOBANDURAFESTIVAL.CA

ALL NET PROCEEDS WILL BE DONATED TO
SARAJKA-LEBANSKI FOUNDATION
FONDATION SARAJKA-LEBANSKI
ФУНДАЦІЯ САРІЖКА-ЛІБАНСЬКА

THANK YOU TO OUR SPONSOR
UCUUK

1600 Toyo Circle
Mississauga, ON L4W OE7



- New & Used Toyota Vehicles
- Cash / Lease / Finance
- Trade-In Evaluation



TETYANA HAPYAK
Sales-Retention Team Lead

Cell: (647) 867-0267
thapyak@dixietoyota.com
dixietoyota.com

SOFIA ROMANIV

Wedding photographer
FAMILY, PORTRAIT AND EVENTS

IG: @SOFIAR_PHOTO @SOFIAPHOTOART

437-299-1445
romanivsofia@gmail.com

The best moments deserve to be remembered



ВІСНИК - BULLETIN

Неділя, 20те квітня, 2025 - Sunday, April 20th, 2025

Розклад Літургійних Відправ / Schedule Of Liturgical Services



Неділя 20 ВЕЛИКДЕНЬ: Воскресіння Господа нашого Ісуса Христа

6:00 Надгробне, Пасхальна Утрєня і Свята Літургїя (Укр)

9:30 Пасхальна Свята Літургїя (Двомовно)

11:00 Пасхальна Свята Літургїя (Укр)

Понедїлок 21

9:00 Пасхальна Свята Літургїя

†Марїя, Василь, Ігор Санайко - Родина

18:30 Пасхальна Свята Літургїя

Вівторок 22

9:00 Пасхальна Свята Літургїя

18:30 Пасхальна Свята Літургїя

†Анатолїй Романюк з пан - Родина

Середа 23

9:00 Пасхальна Свята Літургїя

18:30 Пасхальна Свята Літургїя

За здоров'я та Боже Благословення для Данути та Олени в День народження

†Олександра, †список з пан - Родина

Четвер 24

9:00 Пасхальна Свята Літургїя

18:30 Пасхальна Свята Літургїя

П'ятниця 25

9:00 Пасхальна Свята Літургїя

†Анна і Володимир Купич з пан - Родина

18:30 Пасхальна Свята Літургїя

†Марїя Вахулович з пан - Родина

Субота 26

9:00 Пасхальна Свята Літургїя і роздроблення Артоса

17:00 Свята Літургїя в наміреннє парафіян (Англ)

Неділя 27

8:00 Свята Літургїя в наміреннє парафіян (Укр)

9:30 Свята Літургїя в наміреннє парафіян (Двомовно)

11:00 †Омельян Тимчишин з пан - Родина

†Надія, 2га річниця з пан - Родина

18:00 Свята Літургїя в наміреннє парафіян (Укр)

Sunday 20 PASCHA: The Resurrection of Our Lord, Jesus Christ

8:00 Service at the Tomb, Paschal Matins & Divine Liturgy (UKR)

9:30 Paschal Divine Liturgy (ENG)

11:00 Paschal Divine Liturgy (UKR)

Monday 21

9:00 Paschal Divine Liturgy

†Maria, Vasyl, Ihor Sanaiko - Family

6:30 Paschal Divine Liturgy

Tuesday 22

9:00 Paschal Divine Liturgy

6:30 Paschal Divine Liturgy

†Anatoliy Romaniuk with pan - Family

Wednesday 23

9:00 Paschal Divine Liturgy

6:30 Paschal Divine Liturgy

For the health and God's Blessing for Danuta and Olena on their birthday

†Oleksandra, †list with pan - Family

Thursday 24

9:00 Paschal Divine Liturgy

6:30 Paschal Divine Liturgy

Friday 25

9:00 Paschal Divine Liturgy

†Anna I Volodymyr Kupych with pan - Family

6:30 Paschal Divine Liturgy

†Maria Vahulovych with pan - Family

Saturday 26

9:00 Paschal Divine Liturgy & Breaking of the Artos

5:00 Divine Liturgy for the intentions of the parishioners (ENG)

Sunday 27

8:00 Divine Liturgy for the intentions of the parishioners (UKR)

9:30 Divine Liturgy for the intentions of the parishioners (UKR+ENG)

11:00 †Omelian Tymchyshyn with pan - Family

†Nadia, 2nd anniversary with pan - Family

6:00 Divine Liturgy for the intentions of the parishioners (UKR)

ДОХІД ЗА ТИЖДЕНЬ

Недільна та святкові збірки: \$20,559.00, свічки: \$1383.00

Загальний прихід за тиждень: \$22,465.00

ПОЖЕРТВИ У ФОНДИ ЗА ТИЖДЕНЬ

«Будівельний Фонд»: \$2820.00 Квіти на Пасху: \$840.00

Квіти: \$40.00 Дар для Великопосного Місіонера: \$25.00

Кава: \$197.00 Андрїїв Гріш: \$5.00

Щиро дякуємо за Ваші пожертви.

Нехай Господь винагородить Вас Столицею!

WEEKLY INCOME

Sunday and feast day donations: \$20,559.00 candles: \$1383.00

Total weekly income: \$22,465.00

FUNDS WEEKLY DONATIONS

personal donations towards "Capital Fund": \$2820.00

Flowers for Easter: \$840.00 Flowers: \$40.00

Andrew's Pence: \$5.00 Coffee: \$197.00 Lenten Mission Fund: \$25.00

We thank you for your donations!

May Almighty God reward you a hundredfold!



исцукс UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED
УКРАЇНЬСЬКА КРЕДИТОВА СПІЛКА

Mississauga Branch
3635 Cawthra Rd.
905.272.0468

Call Centre
416.922.4407
800.461.0777

Website
www.ukrainiancu.com

Factory direct pricing, open to the public. Save up to 40% on your EXTERIOR DOORS manufactured at our Mississauga facility. We provide installation as well as product only. Free estimates. Call: 416-885-9488
Email: info@rommaxcanada.com
www.rommaxcanada.com



Oksana Bratkov

Realtor since 2001 (416)629-8661
www.sellwithoksana.com



SOLD

«Свій го свого на своє!»

ANDREW S. HUKOWICH LL.B., MBA
BARRISTER & SOLICITOR
LAW OFFICE OF
SMITH & HUKOWICH
TEL: 416-259-7638
FAX: 416-259-7424
2405 Lakeshore Blvd. W.
Suite 400 Toronto, ON M8V 1C6

Flower Fantasy
Lubomir Levitski
Unique flower decor
Tel: (905) 279-2215

3635 Cawthra Rd., Unit 6,
Mississauga, ON L5A 2Y5

BCU Financial
Кредитова Спілка Будучність



Вітаємо новоприбулих в Канаді!

Саме для вас - спеціальний пакет фінансових послуг!
Звертайтеся за деталями:



1-800-461-5941 | bcufinancial.com
info@bcufinancial.com

PHARMACY
FAITH HOPE AND LOVE

Nataliya Shved
PHARMACIST

P: 905. 848. 4485
F: 905. 803. 8068

www.faithhopeandlovepharmacy.ca
faithhopeandlovepharmacy@gmail.com
1030 Burnhamthorpe Rd., East Mississauga L4Y 2X6

SADOCHOK
UKRAINIAN
NURSERY SCHOOL
EST. 1972

INSPIRATION
AWAITS!

Reserve
a spot
today!

sadochoknursery.com
905-267-4815
sadochoknurseryschool@gmail.com

Meest

+1-800-361-7345 ca.meest.com

МІЖНАРОДНА
ДОСТАВКА ПОСИЛОК
І ГРОШОВИХ ПЕРЕКАЗІВ
З 1989 РОКУ

ПОСИЛКИ АВІА І МОРЕМ В УКРАЇНУ,
РЕШТУ КРАЇН ЄВРОПИ, ТА АЗІЮ

ПЕРЕСІЛКА ГРОШЕЙ В УКРАЇНУ
НА БАНК, ТА З ДОСТАВКОЮ
ГОТІВКИ ДОДОМУ

ПОСИЛКИ З УКРАЇНИ З
ПІСЛЯ-ОПЛАТОЮ В КАНАДІ

СВІЖІ НАТУРАЛЬНІ
ПРОДУКТИ

future BAKERY

(416) 231-1491
106 North Queen St.

25¢ off bread

50¢ off huslanka

M-C DAIRY

Kifnak Tree Service Inc.

416 824-9624 (Ivan) (C)
437 387-0847 (Yuri)
kreeserv24@gmail.com
1356 Indian Grove, Mississauga ON L5H 2S6

DEPARTURE FOR AN EMERGENCY

• Проєкційне вивалення дерев та пеньків
• Обрізка дерев
• Встановлення та ремонт дерев'яних парканів
• Безкоштовна оцінка об'єму робіт
• Якісна робота

ПРАЦЮЄМО ПОВСЮДУ ГА.

289 Dundas St E, Unit 45
Mississauga, ON L5A 1X1
(905) 306-0908 info@orthoservice.ca

COOKVILLE ORTHOFEET
& Medical Supplies Inc.

Виготовляємо

- ортопедичні устілки
- ортопедичне взуття
- компресійні панчохи
- медичні braces
- back, knee, ankle
- wrist, elbow

Приймаємо всі види страхівок

DAVID'S QUALITY RENOVATIONS
www.davidreno.ca

BEST WORK BEST SERVICE BEST PRICE

Vasyl Nesterenko
vasylvn@yahoo.ca
416-993-2019

Home Redesign
High Quality Renovation
Free Estimates

**MEET NEW MEEST AGENT
LOCATION OPERATED BY KANTOR**

Завітайте до нас сьогодні! Наші двері вже відкриті, і ми з нетерпінням чекаємо на вас!

- Надійна доставка в Україну. Інші країни Європи та Азії
- Зручний прийом і видача посилок

3643 Dixie Rd., Unit 3,
Mississauga, ON, L4Y 2B3
905-282-1568

KANTOR **Meest Agent**